

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. BROME-MISSISQUOI  
VILLAGE D'ABERCORN**

À la session ordinaire du Conseil Municipal tenue le 11 janvier 2021 à 19h04, à laquelle sont présents par téléconférence Mesdames les conseillères Patricia McCollough, Margaret Lefebvre-Macey, et par vidéoconférence Messieurs le conseillers François Cusson, Éric Bissonnette siégeant sous la présidence de Monsieur le maire Guy Gravel présent par vidéoconférence et formant quorum selon des dispositions du Code municipal.

**Absent : Monsieur le conseiller Bernard Carey**

M. Pierre Bell, Directeur général, est aussi présent par vidéoconférence et note les minutes.

**Également 14 citoyens assistent à la séance**

**Cette séance se tient par téléconférence**

**1. OUVERTURE DE LA SESSION**

**RÉSOLUTION 001-01-2021**

**IL EST PROPOSÉ** par Madame la conseillère Margaret Lefebvre-Macey, appuyé par Madame la conseillère Patricia McCollough

**ET RÉSOLU QUE** la session soit ouverte à 19h04 par le président du Conseil.

**ADOPTÉE à l'unanimité**

**2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**RÉSOLUTION 002-01-2021**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur le conseiller Éric Bissonnette, appuyé par Madame la conseillère Margaret Lefebvre Macey

**ET RÉSOLU QUE** l'ordre du jour suivant soit et est adopté ;

**ADOPTÉE à l'unanimité**

**ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de la session.
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Procès-verbaux
  - 3.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 décembre 2020
  - 3.2 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 14 décembre 2020
  - 3.3 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire BUDGET du 14 décembre 2020
4. **CORRESPONDANCE**
  - 4.1 Lettre de Mme Loubier pour entretien du chemin du cimetière Pleasant Valley
  - 4.2 Lettre de Mme Melarie Taylor
  - 4.3 Lettre de la Sûreté du Québec
5. **ADMINISTRATION**
  - 5.1 Adoption des comptes à payer
  - 5.2 Dépôt de la liste des contrats de \$25000.00 et plus
  - 5.3 Nomination d'un représentant au conseil des maires
  - 5.4 Mandater le personnel pour obtenir des prix pour la mise à niveau du système informatique et des risques de cybersécurité

## **6. SÉCURITÉ PUBLIQUE, CIVILE ET INCENDIE**

## **7. AMÉNAGEMENT URBANISME & DÉVELOPPEMENT**

7.1 Dépôt du rapport de l'inspecteur

## **8.. VOIRIE**

8.1 **MINISTÈRE DES TRANSPORTS**-Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local (PPA-CE)

8.2 **MINISTÈRE DES TRANSPORTS**-Programme d'aide à la locale (PAV) Volet PPA-ES

8.3 **MINISTÈRE DES TRANSPORTS**-Entretien hivernal Écoroute

8.4 Compte rendu des problèmes reliés au réseau d'aqueduc.

8.5 Mandater le personnel pour obtenir des prix pour une remorque (trailer)

8.6 Terre de remblai

8.7 Mandater personnel pour faire la politique de disposition de biens

## **9. LOISIR CULTURE ET PATRIMOINE**

9.1 Date ultime pour la fabrication et entretien de la patinoire

9.2 Pacte Brome-Missisquoi -Pour aide financière

## **VARIA**

## **10. PÉRIODE DE QUESTIONS.**

## **11. LEVÉE DE LA SÉANCE.**

\* \* \* \* \*

## **3. PROCÈS VERBAUX**

### **3.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 7 DÉCEMBRE 2020**

#### **RÉSOLUTION 003-01-2021**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur le conseiller François Cusson, appuyé par Monsieur le conseiller Éric Bissonnette

**ET RÉSOLU** que le procès-verbal du 7 décembre 2020 soit adopté

**ADOPTÉE à l'unanimité**

### **3.2 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 14 DÉCEMBRE 2020**

#### **RÉSOLUTION 004-01-2021**

**IL EST PROPOSÉ** par Madame la conseillère Margaret Lefebvre Macey appuyé par Madame la conseillère Patricia McCollough

**ET RÉSOLU** que le procès-verbal de la séance extraordinaire du 14 soit adopté

**ADOPTÉE à l'unanimité**

### **3.3 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE**

**(BUDGET) DU 14 DÉCEMBRE 2020**

#### **RÉSOLUTION 005-01-2021**

**IL EST PROPOSÉ** par Madame la conseillère Margaret Lefebvre Macey, appuyé par Monsieur le conseiller François Cusson

**ET RÉSOLU** que le procès-verbal de la séance extraordinaire BUDGET soit adopté

**ADOPTÉE à l'unanimité**

## **4. CORRESPONDANCE**

**4.1 LETTRE DE MME LOUBIER POUR ENTRETIEN DU CHEMIN DU CIMETIÈRE PLEASANT VALLEY**

La coupe des broussailles sera effectuée au printemps. Une lettre sera envoyée à Mme Loubier.

#### 4.2 LETTRE DE MELARIE TAYLOR

Un accusé réception de cette lettre nous allons tenter de trouver une solution au problème de toilette publique au village.

#### 4.3 LETTRE DE LA SÛRETÉ DU QUÉBEC

### 5. ADMINISTRATION

#### 5.1 ADOPTION DES COMPTES À PAYER

##### RÉSOLUTION 006-01-2020

<b>COMPTES À PAYER - 31 DÉCEMBRE</b>		
<b>NOM</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>MONTANT</b>
<i>Aquatech</i>	<i>Traitement des eaux usées / gestion installations distribution eau potable / échantillonnage réseau eau potable</i>	2 036,73
<i>BMR</i>	<i>Divers</i>	52,19
<i>Canadian Pacific</i>	<i>Location (aqueduc)</i>	1 302,39
<i>FNX Innov</i>	<i>Travaux ingénierie aqueduc (des Sources et Rte 139)</i>	6 087,93
<i>Gestim</i>	<i>Services inspection</i>	1 727,79
<i>Groupe CT</i>	<i>Copies facturables</i>	50,08
<i>Install Elect Quilliams</i>	<i>Appel service (puit/reservoir)</i>	493,71
<i>Martech</i>	<i>Enseigne chemin</i>	71,86
<i>Petro Coulombe</i>	<i>Huile à fournaise</i>	180,86
<i>PG Solutions</i>	<i>Antivirus</i>	137,97
<i>Pro Génératrice</i>	<i>Entretien annuel</i>	316,18
<b>TOTAL</b>		<b><u>12 457,69\$</u></b>
<b>COMPTES DÉJÀ PAYÉS 31 DÉCEMBRE</b>		
<b>NOM</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>MONTANT</b>
<i>Axion</i>	<i>Internet</i>	114,92
<i>Beauregard Env</i>	<i>Vidange spéciale fosse</i>	325,00
<i>Beauregard Hélène</i>	<i>Ménages</i>	150,00
<i>Bell Canada</i>	<i>Téléphone</i>	597,27
<i>Bell Pierre</i>	<i>Salaire directeur général</i>	955,90
<i>Bell Pierre</i>	<i>Salaire directeur général</i>	1 224,82
<i>Bell Pierre</i>	<i>Salaire directeur général</i>	842,81
<i>Bissonnette Eric</i>	<i>Rémunération conseiller/allocation internet</i>	308,20
<i>Carey Bernard</i>	<i>Rémunération conseiller/allocation internet</i>	308,20
<i>Carey Donald</i>	<i>Déneigement routes locales</i>	13 784,21
<i>CIBC</i>	<i>Dépense bureau (zoom)</i>	46,57
<i>Cote Gail</i>	<i>Salaire commis comptable</i>	1 052,30
<i>Cote Gail</i>	<i>Salaire commis comptable</i>	1 052,30
<i>Cote Gail</i>	<i>Salaire commis comptable</i>	1 052,30
<i>Cusson François</i>	<i>Rémunération conseiller/allocation internet</i>	308,20

Domingue Jean	Salaire contre-maître et cellulaire	1 482,53
Domingue Max	Travaux divers (abri tempo au patinoire)	80,00
Environex	Analyses eau potable et usée	1 147,75
Gravel Guy	Rémunération maire/allocation internet/allocation cellulaire	750,19
Hydro Québec	Électricité	561,13
Int Communication	Site web	57,43
Lafreniere Monique	Commis bureau	267,12
Lafreniere Monique	Commis bureau	407,21
Lafreniere Monique	Commis bureau	392,10
Lefebvre Macey Margaret	Rémunération conseillère	288,20
Marcouiller Michel	Remboursement factures Permaculture	131,73
McCullough Patricia	Rémunération conseillère/allocation internet	248,20
MRC	Arbustes bandes riveraines	21,00
Mun Abercorn	Timbres	483,91
Petite Caisse	Divers	595,87
Petro Impériale	Essence (camion)	63,79
RIGMRBM	Frais site enfouissement	26,35
Schinck Louis	Déneigement saison hivernale	2 166,67
Schinck Louis	Déneigement réservoir	175,00
Schinck Louis	Déneigement stationnement garage	300,00
Ultima Assurance	Renouvellement assurance	7 707,00
Ville Dunham	Ajustement hausse coût recyclage	355,74
Ville Dunham	Enlèvement matières organiques, ordures et matières recyclables	3 786,00
<b>TOTAL</b>		<b>43 617,92\$</b>

**IL EST PROPOSÉ PAR** Monsieur le conseiller Éric Bissonnette François Cusson, appuyé par Monsieur le conseiller François Cusson  
**ET RÉSOLU que** la liste des comptes à payer et des comptes déjà payés est et soit accepté

**ADOPTÉE à l'unanimité**

## 5.2 DÉPÔT DE LA LISTE DES CONTRATS DE \$25,000 ET PLUS

FOURNISSEURS	DESCRIPTION	MONTANT
Donald Carey	Déneigement chemins d'hivers	82 705.26
	Entretien chemins (fossés)	6 444.33
	Travaux ponceaux	3 811.71
	Gros rebuts	3 003.34
		<b>95 964.64</b>
Ville Dunham	Enlèvement matières organiques, ordures et recyclages	45 787.74
		<b>45 787.74</b>

Ville Sutton	Quote part incendie	38 409.70
	Quote part premier répondant	14 781.79
	Interventions du service incendie	2 849.48
		<b>56 040.97</b>

### **5.3 NOMINATION D'UN REPRÉSENTANT AU CONSEIL DES MAIRES RÉSOLUTION 007-01-2021**

**CONSIDÉRANT** la nécessité de nommer un substitut au maire pour les rencontres à la MRC

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur le conseiller François Cusson, appuyé par Monsieur le conseiller Éric Bissonnette

**ET RÉSOLU** de nommer M. Bernard Carey pour remplacer M. le maire Gravel lors d'absence à la MRC,

**ADOPTÉE à l'unanimité**

### **5.4 MANDATER LE PERSONNEL POUR OBTENIR DES PRIX POUR LA MISE À NIVEAU DU SYSTÈME INFORMATIQUE ET DES RISQUES DE CYBESÉCURITÉ**

#### **RÉSOLUTION 008-01-2021**

**CONSIDÉRANT** le besoin de mettre à niveau le système informatique de la municipalité;

**CONSIDÉRANT** que le conseil a prévu la somme de \$10 000 à son plan triennal d'immobilisation;

**IL EST PROPOSÉ par** Monsieur le conseiller Éric Bissonnette, appuyé par Monsieur le conseiller François Cusson

**ET RÉSOLU** de mandater le personnel de la municipalité pour obtenir des prix puis de les présenter au Conseil

**ADOPTÉE à l'unanimité**

## **6. SÉCURITÉ PUBLIQUE, CIVILE ET INCENDIE**

## **7. AMÉNAGEMENT URBANISME & DÉVELOPPEMENT**

### **7.1 DÉPÔT DU RAPPORT DE L'INSPECTEUR**

## **8. VOIRIE**

### **8.1 MINISTÈRE DES TRANSPORTS -Programme d'aide à l'entretien du réseau local routier local (PPA-CE)**

#### **RÉSOLUTION 009-01-2021**

**ATTENDU QUE** la municipalité d'Abercorn a pris connaissance des modalités d'application du volet Projets particuliers d'amélioration (PPA) du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) et s'engage à les respecter;

**ATTENDU QUE** le réseau routier pour lequel une demande d'aide financière a été octroyée est de compétence municipale et est admissible au PAVL;

**ATTENDU QUE** les travaux ont été réalisés dans l'année civile au cours de laquelle le ministre les a autorisés;

**ATTENDU QUE** les travaux réalisés ou les frais inhérents sont admissibles au PAVL;

**ATTENDU QUE** le formulaire de reddition de comptes V-0321 a été dûment rempli;

**ATTENDU QUE** la transmission de la reddition de comptes des projets a été effectuée à la fin de la réalisation des travaux ou au plus tard le **31 décembre 2020** de l'année civile au cours de laquelle le ministre les a autorisés;

**ATTENDU QUE** le versement est conditionnel à l'acceptation, par le ministre, de la reddition de comptes relative au projet;

**ATTENDU QUE** si la reddition de comptes est jugée conforme, le ministre fait un versement aux municipalités en fonction de la liste des travaux qu'il a approuvés, sans toutefois excéder le montant maximal de l'aide tel qu'il apparaît à la lettre d'annonce;

**ATTENDU QUE** les autres sources de financement des travaux ont été déclarées

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur le conseiller François Cusson, appuyé par Monsieur le conseiller Éric Bissonnette

**ET RÉSOLU que** le conseil d'Abercorn approuve les dépenses d'un montant de \$30 000 relatives aux travaux d'amélioration réalisés et aux frais inhérents admissibles mentionnés au formulaire V-0321, conformément aux exigences du ministère des Transports du Québec,

**ET** reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée

**ADOPTÉE à l'unanimité**

## **8.2 MINISTÈRE DES TRANSPORT -Programme d'aide à la voirie locale (PAV) Volet PPA-ES**

### **RÉSOLUTION 010-01-2021**

**ATTENDU QUE** la municipalité d'Abercorn a pris connaissance des modalités d'application du volet Projets particuliers d'amélioration (PPA) du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) et s'engage à les respecter;

**ATTENDU QUE** le réseau routier pour lequel une demande d'aide financière a été octroyée est de compétence municipale et est admissible au PAVL;

**ATTENDU QUE** la réalisation des travaux doit être terminée au plus tard à la fin de la troisième année civile à compter de la date de la lettre d'annonce du ministre;

**ATTENDU QUE** les travaux réalisés ou les frais inhérents sont admissibles au PAVL;

**ATTENDU QUE** le formulaire de reddition de comptes V-0321 a été dûment rempli;

**ATTENDU QUE** la transmission de la reddition de comptes des projets doit être effectuée à la fin de la réalisation des travaux ou au plus tard le **31 décembre 2020 à compter** de la troisième année civile de la date de la lettre d'annonce du ministre;

**ATTENDU QUE** le versement est conditionnel à l'acceptation, par le ministre, de la reddition de comptes relative au projet;

**ATTENDU QUE**, si la reddition de comptes est jugée conforme, le ministre fait un versement aux municipalités en fonction de la liste des travaux qu'il a approuvés, sans toutefois excéder le montant maximal de l'aide tel qu'il apparaît à la lettre d'annonce;

**ATTENDU QUE** l'aide financière est allouée sur une période de trois années civiles, à compter de la date de la lettre d'annonce du ministre;

**ATTENDU QUE** l'aide financière est répartie en trois versements annuels correspondant au total des pièces justificatives reçues jusqu'à concurrence de :

- 1) 40 % de l'aide financière accordée, pour le premier versement;
- 2) 80 % de l'aide financière accordée moins le premier versement, pour le deuxième versement;
- 3) 100 % de l'aide financière accordée moins les deux premiers versements, pour le troisième versement;

**ATTENDU QUE** les travaux effectués après le troisième anniversaire de la lettre d'annonce ne sont pas admissibles;

**ATTENDU QUE** les autres sources de financement des travaux ont été déclarées;

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur le conseiller Éric Bissonnette, appuyé par Madame la conseillère Margaret Lefebvre-Macey

**ET RÉSOLU que** le conseil d'Abercorn approuve les dépenses d'un montant de \$52 300 relatives aux travaux d'amélioration réalisés et aux frais inhérents admissibles mentionnés au formulaire V-0321, conformément aux exigences du ministère des Transports du Québec, et reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée.

**ADOPTÉE à l'unanimité**

### **8.3 MINISTÈRE DES TRANSPORT- Entretien hivernal Écoroute**

#### **RÉSOLUTION 011-01-2021**

**CONSIDÉRANT** la demande du MTQ en date du 23 novembre 2020 concernant l'Entretien hivernal - Écoroute

**CONSIDÉRANT** que le Conseil estime les points suivants très important pour la sécurité des citoyens et citoyennes utilisant cette portion de chemin :

- La topographie du secteur, il y a plusieurs pentes et courbes sur le chemin de l'Églises Est,
- Il y a une très forte pente à l'entrée du village et au bas de celle-ci se trouve la traverse de voie ferrée,
- Les autobus scolaires utilisent cette portion de route,
- Il y a plusieurs transport lourd (camion de billot) qui utilisent cette portion de route

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur le conseiller François Cusson, appuyé par Madame la conseillère Margaret Lefebvre-Macey

**ET RÉSOLU** d'aviser le MTQ du désaccord de la municipalité de modifier le niveau d'entretien du chemin de l'Église Est.

**ADOPTÉE à l'unanimité**

### **8.4 COMPTE RENDU DES PROBLÈMES RELIÉS AU RÉSEAU D'AQUEDUC**

La direction générale informe le Conseil qu'il y a eu 3 bris de communication entre le réservoir et le puit depuis octobre. À chaque fois le personnel de la municipalité a pu réagir rapidement et éviter un manque d'eau. À chaque fois, Quilliams Électrique a pu réparer le bris.

Le personnel, en collaboration avec Aquatec et Bell Canada, travaillent pour trouver une solution permanente au problème.

### **8.5 MANDATER LE PERSONNEL POUR OBTENIR DES PRIX POUR UNE REMORQUE (TRAILER)**

#### **RÉSOLUTION 012-01-2021**

**CONSIDÉRANT** le besoin d'acheter une remorque pour le transport de la tondeuse et autres matériaux,

**CONSIDÉRANT** que le conseil a prévu la somme de \$10 000 à son plan triennal d'immobilisation

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur le conseiller François Cusson appuyé par Madame la conseillère Patricia McCollough

**ET RÉSOLU** de mandater le personnel de la municipalité pour obtenir des prix puis de les présenter au Conseil

**ADOPTÉE à l'unanimité**

### **8.6 TERRE DE REMBLAI**

#### **RÉSOLUTION 013-01-2021**

**CONSIDÉRANT QUE** la direction a convenu avec M. Axel Palomares que le matériel de remblai lui serait offert au montant de \$35 du voyage afin de couvrir les coûts du transport du remblai,

**CONSIDÉRANT QUE** M. Palomares a accepté les termes de ce contrat, 43 voyages de remblai ont été livrés et la somme de \$1 505 plus les taxes applicables a été facturée.

**CONSIDÉRANT QUE** la conseillère McCollough a demandé que la facture soit annulée

**IL EST PROPOSÉ** par Madame la conseillère Patricia McCollough, appuyé par Madame la conseillère Margaret Lefebvre Macey

**ET RÉSOLU** d'annuler la facture de M. Palomares

<b>François Cusson</b>	<b>Contre</b>	<b>Conseiller siège #3</b>	<b>Vacant</b>
<b>Patricia McCollough</b>	<b>Pour</b>	<b>Margaret Macey</b>	<b>Pour</b>
<b>Bernard Carey</b>	<b>Absent</b>	<b>Eric Bissonnette</b>	<b>Contre</b>

Guy Gravel	-
------------	---

N'ayant pas la majorité, la proposition est REJETÉE

### 8.7 MANDATER LE PERSONNEL POUR FAIRE LA POLITIQUE DE DISPOSITION DE BIENS

#### RÉSOLUTION 014-01-2021

**CONSIDÉRANT QUE** la lettre reçue du Commissaire à l'intégrité municipale et aux enquêtes recommande à la municipalité d'avoir une politique de disposition de biens,

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil a proposé de remettre leur suggestion et avis pour ladite politique à la direction générale au plus tard le 27 janvier 2021,

**IL EST PROPOSÉ** par Madame la conseillère Patricia McCollough, appuyé par Madame la conseillère Margaret Lefebvre-Macey

**ET RÉSOLU** de mandater la direction générale de préparer un projet de politique et de le remettre au Conseil au plus tard le 10 février 2021

**ADOPTÉE à l'unanimité**

## 9. LOISIRS CULTURE ET PATRIMOINE

**NOTE :** Monsieur le conseiller Éric Bissonnette mentionne que le sous-traitant a communiqué avec lui, par conséquent, il se retire de la discussion

### 9.1 DATE ULTIME POUR LA FABRICATION ET ENTRETIEN DE LA PATINOIRE

#### RÉSOLUTION 015-01-2021

**CONSIDÉRANT QUE** lors du caucus du 6 janvier 2020 les 4 membres du Conseil présents étaient d'accord pour annuler le contrat de patinoire pour l'hiver 2021 ;

**CONSIDÉRANT QUE** le contracteur n'a pas commencé la patinoire en date du 6 janvier, ce qui ne respecte pas le contrat ;

**CONSIDÉRANT QUE** la direction générale a immédiatement communiqué avec le sous-traitant afin d'arrêter tous travaux de fabrication de la patinoire mais que celui-ci a poursuivi les travaux quand même ;

**CONSIDÉRANT QUE** plusieurs citoyens ont communiqués leurs objections à ne pas faire la patinoire ;

**CONSIDÉRANT QUE** la saison est écourtée et qu'il n'est pas acceptable de procéder avec le contrat actuel ;

**CONSIDÉRANT QUE** le contracteur a contacté les élu(e)s pour discuter du contrat ;

**IL EST PROPOSÉ** par Madame la conseillère Patricia McCollough, appuyé par Madame la conseillère Margaret Lefebvre-Macey

**ET RÉSOLU** de procéder avec la fabrication et l'entretien de la patinoire

François Cusson	Contre	Conseiller siège #3	Vacant
Patricia McCollough	Pour	Margaret Macey	Pour
Bernard Carey	Absent	Eric Bissonnette	Retrait
Guy Gravel	Contre		

N'ayant pas la majorité, la proposition est REJETÉE

**NOTE :** Retour de Monsieur le conseiller Éric Bissonnette

### 9.2 DEMANDE AU PACTE BROME-MISSISQUOI POUR UNE AIDE FINANCIERE

#### RÉSOLUTION 016-01-2021

**CONSIDÉRANT** que le conseil de la municipalité désire prendre action pour protéger le patrimoine bâti du village,

